70me ANNEE — N° 1287. Paraît le Samedi SAMEDI 19 DECEMBRE 1970.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
99-(25), Rue Droite — Tél. 1.48
04 - SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces légales : 1 F. 60 la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale :
AGENCE CHIMOT
3, rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le Numéro : 0 fr. 20
Abonnement : 1 an : 10 fr.
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

BIENTOT NOEL...
N'attendez plus, car l'heure du choix va sonner...
Ce choix, vous le trouverez chez votre spécialiste :

La Maison du Cadeau

13, rue de Provence — 04 SISTERON - Tél. 95
qui vous offre dans l'éventail de ses rayons de quoi semer la joie dans toute votre famille.
Magasin ouvert dimanche matin 20.
Liste de Mariage.

très exactement "souple-à-porter"

Bayard

MAISON RAOUL COLOMB - SISTERON

L'HIVER ARRIVE...
pensez dès maintenant à votre Chauffage

FUEL DOMESTIQUE **SHELL**

5, rue Mercerie — SISTERON
— Téléphone 4 3 —
Ramonage
Entretien et dépannage immédiat des brûleurs

Offrez un cristal signé
DAUM

G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

CONCERT DES TOURISTES DES ALPES

Le concert traditionnel de Sainte-Cécile 1970, qui n'avait pu être donné au mois de novembre pour des raisons indépendantes de leur volonté, sera exécuté le dimanche 20 décembre 1970, à 17 h. 30, dans la salle de l'Alcazar.

Les nombreux mélomanes qui s'intéressent aux Touristes des Alpes sont donc rassurés. Le programme choisi, qu'ils ont travaillé depuis de nombreuses soirées, sera constitué comme suit :

— Le Petit Quinquin, de Desrousseaux - arr. de E. Mastio.

— La Finta Giardiniera, ouverture de Mozart - arr. de F. Andrieu.

— Chanson Hindoue, de Rimsky-Korsakow - arr. de L. Christol.

— Le Roi s'amuse. Six airs de danses dans le style ancien, de L. Delibes - arr. de G. Corroyez.

— Werther, fantaisie de Massenet - arr. de Rouverolis.

— Auprès de ma blonde, pas redoublé de C. Mougeot.

Les Touristes des Alpes espèrent qu'un public très nombreux se pressera dans la salle de l'Alcazar pour passer une agréable fin de matinée.

DE GARDE

Dimanche 20 décembre 1970.
— **Docteur Piques,** avenue de la Libération - Tél. 1.65.
— **Pharmacie Combas,** place de la République - Tél. 0.19.
— **Ambulances Sisteronnaises** (Bar Léon) - Tél. 1.50.
— **Ambulances de la Citadelle** - Tél. 4.57.
— **Garage du Dauphiné,** cours Melchior-Donnet - Tél. 0.26.

Lundi 21 décembre 1970.
— **Pharmacie Combas,** place de la République - Tél. 0.19.
Boulangeries :
— **Gaubert,** rue Saunerie.
— **Martini,** rue de Provence.
— **Sinard,** les Plantiers.

DE GARDE

Vendredi 25 décembre 1970.
— **Docteur Castel,** rue des Combes - Tél. 1.18.
— **Pharmacie Rey,** rue de Provence, Tél. 0.25.

Dimanche 27 décembre 1970.
— **Docteur Mondielli,** avenue du Gand - Tél. 2.31.
— **Pharmacie** Mlle Gastinel, place de l'Horloge - Tél. 1.77.
— **Ambulances Sisteronnaises** (Bar Léon) - Tél. 1.50.
— **Ambulances de la Citadelle** - Tél. 4.57.
— **Garage du Dauphiné,** cours Melchior-Donnet - Tél. 0.26.

Lundi 28 décembre 1970.
— **Pharmacie** Mlle Gastinel, place de l'Horloge - Tél. 1.77.
Boulangeries :
— **Gaubert,** rue Saunerie.
— **Martini,** rue de Provence.
— **Sinard,** les Plantiers.

A l'occasion de...

Les Elections

Le Parti Communiste local, dans son bulletin de ce mois, vient de préciser sa position en vue des prochaines élections municipales qui auront lieu les 14 et 21 mars prochains.

Nous lisons :

« La Section de Sisteron du Parti Communiste Français a écrit le 16 septembre 1970 à la Section Socialiste pour lui proposer de discuter d'une attitude commune aux élections municipales face à la réaction.

» A ce jour nous n'avons pas encore reçu de réponse. Nous avons eu également des entrevues avec des élus socialistes, à titre individuel, pour discuter de l'Union de la Gauche, entrevues positives mais qui n'engageaient pas la Section Socialiste.

» Sur le plan national notre Parti propose que tous les partis de Gauche, en premier lieu le Parti Communiste et le Parti Socialiste mènent ensemble la bataille des élections municipales pour faire échec à la réaction sous toutes ses formes et assurer un grand succès des forces ouvrières et démocratiques.

» Cela supposerait un programme commun de lutte et aussi une tactique électorale commune. Notre Parti Communiste est prêt à faire tous les efforts pour qu'une telle entente se réalise, il est prêt à favoriser tout ce qui permettra d'avancer dans cette voie.

» C'est dans cet esprit, et compte tenu de la loi électorale, qu'à Sisteron notre Parti présentera sa liste au premier tour des élections municipales.

» Chaque formation démocratique présentant sa liste au premier tour est la forme la plus démocratique permettant aux électeurs de choisir selon leurs convictions profondes.

» En cas de ballottage nous proposons de réaliser au deuxième tour une liste d'Union, sur la base des résultats du premier tour et d'un contrat municipal commun, pour battre les candidats de l'U.D.R. et autres réactionnaires ».

Voilà déjà une proposition souriante et claire que l'électeur a le droit de discuter. Des propositions viendront d'autres listes, que nous ne manquerons pas de publier.

O. E.

fuel domestique TOTAL

Commandes et livraisons

Ets GABERT
Cours Melchior Donnet
04-SISTERON
Tél. 0.30

AGENCE
FIAT-LANCIA

GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 3.17

J. GALLEGO

Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
Achat — Vente — Neuf et Occasion

O Bon Karafon

Ets BLANC Frères
2, rue Saunerie — SISTERON Tél. 1.68

Tout un choix de Vins Fins et Apéritifs

FUEL « ANTAR »

Louis BRÉMOND
TRANSPORTS
Place du Tivoli
04 - SISTERON — Tél. 54
Distributeur pour la région de Sisteron

Depuis plus de Cent ans
COMPETENCE - PROBITE

Maison De Marta

53 rue Droite - Tél. 42 — Rue A. Badin, ST-AUBAN - Tél. 1.92
Choix de Brillants de première qualité - Solitaires - Alliances
Grand assortiment de Colliers - Perles de Culture
Concessionnaire exclusif des Montres OMEGA, TISSOT, ZENITH, JEAGER - Montres LIP - Importation directe de Montres Suisses
Médailles d'Amour — Orfèvrerie Christofle — Ravinet d'Enfert

DE MARTA

Expert agréé par *SELECTION* des Bijoutiers de France

les **MEUBLES BOUISSON**

vous offrent dans tous leurs rayons . . .
des mobiliers nouveaux sélectionnés
parmi les MEILLEURES FABRICATIONS
(avec LABEL « N.F. » QUALITE) et à des

PRIX SANS CONCURRENCE

10, rue Saunerie - Tél. 24 **SISTERON**
Boulevard Lacroix - Tél. 62
Place Péchiney - Tél. 315 **St-AUBAN**

- ★ **Salles-à-manger « PROVENÇALE »** (fabrication Noyer massif).
- ★ **Salles-à-manger « BASQUE »** (fabrication Chêne ou Noyer massif).
- ★ **Chambres-à-coucher « PROVENÇALE »** (fabrication Merisier ou Noyer massif).
- ★ **Salles-à-manger « MODERNE »** (Ronce de Noyer ou Palissandre de Rio, verni Polyester).
- ★ **Livings « MODERNE »** (Teck ou Palissandre de Rio, finition Scandinave).
- ★ **Salons « MODERNE »** (recouverts en Cuir véritable ou imitation Cuir et tous tissus - avec canapé-lit - couchage 140).
- ★ **Salons « STYLE »** (avec canapé-lit panoramique, recouvert dralon, velours de Gênes et nouveaux tissus).
- ★ **Ensembles « JUNIORS »** (style « BATEAU » ou « MODERNE » - laqué blanc).
- ★ **Cuisines par éléments** (nouveau lamifié, fini bois naturel).

Votre garantie : une tradition de haute qualité à des prix modérés !

© VILLE DE SISTERON

Louis JAVEL exposé

Non, ne cherchez pas dans l'atrium de l'Hôtel-de-ville l'exposition de L. Javel. Elle n'y est pas. Elle occupe les cimaises de la librairie Heyriès. Vous l'y trouverez au premier étage où elle déploie en ces premiers jours d'hiver, de jours de glace et de vent qui mord, les splendeurs de l'automne passé.

Cet automne c'était hier et c'est depuis quarante ans, le plus bel automne que les dieux du temps nous aient offert.

La fête incomparable a duré deux mois, deux mois de cuivres, d'ors, de brocarts. Deux mois sans pluie presque pour pourrir les splendeurs, deux mois sans vent grinçant pour les emporter deux mois qui ont éternisé l'automne.

Cela a commencé un matin de septembre. Quelque chose arrivait, on ne sut quoi d'abord, comme un silence. Dans la symphonie des saisons c'est le scherzo de l'été qui prenait fin. Alors s'éleva le chant, le chant seul d'abord d'une flûte. C'était l'automne qui entamait son poème.

Et dans cet automne, Louis Javel a peint beaucoup. De Ribiers à Clamensane, de Salignac à Volonne, sur les bords de la Durance, près de l'humble riou de Valbelle, le peintre a planté son chevalet, saisi au vol les splendeurs.

Il n'y avait pas assez d'ors, de cuivres sur sa palette, de verts pulpeux, de bleus profonds pour fixer la symphonie des couleurs. Il fallait peindre vite, être à la fois partout, sous les saules, devant les mûriers jaunis et les merisiers couleur de sang ou au pied de l'érable, ce roi de l'automne, dont le couronnement s'épuise en beautés.

Toute cette richesse, ces chromatismes, vous les trouverez sur les gouaches, les toiles accrochées sur les cimaises de Louis Heyriès.

Vous y trouverez encore de beaux, puissants dessins à la mine noire : architectures des arbres dépouillés qu'une touche de brun, de roux vient sublimer.

Quelques natures mortes, bien intimes, bien chaudes, moments d'une maison qui vit de toutes choses, des plus discrètes et des plus humbles, nécessaires, doucement utiles, comme ces pots de terre vernissés qui renferment depuis toujours l'huile vierge de Montgervi.

Et puis des paysages d'été, des recherches, matins de triomphe et soirs apaisés, lourds de fatigue et de sueurs.

Vingt, trente toiles, dessins, gouaches, nous ne savons plus, mais rien d'indifférent jamais, parce que cette peinture, cet art tombent d'un cœur.

Vous irez voir !

P. C.

Petites Annonces

HAUTEUR SISTERON

Particulier vend terrains 700 et 1.200 mètres carrés - Toute viabilité - Accès route goudronnée - Vue splendide - Prix et conditions avantageux - Crédit possible - Ecrire journal n° 99 qui transmettra.

Docteur J. PIQUES

absent du 23

au 27 Décembre inclus

DESIRE ACHETER

2 CV berline — Faire offre à M. Daniel Béraud, quartier de Pierrevert - 04 Peipin.

A VENDRE

Belle cuisinière - bois-charbon - émail blanc, garnitures chromées — S'adresser M. Marlier - Mison.

MERCERIE - LAINES

FRANCE-TREFFS

Ancienne Maison Dollet

67, rue Droite

04 - SISTERON

Spécialité :

Galons d'Ameublement
Embrasses - Dentelles
Galons dorés
Encadrement de tableaux
Canevas - Sous-verres
Ouvrages de dames à broder
Canevas - Tapis
Très grand choix de Boutons
Boutons recouverts
Gants - Cravates
Ceintures - Chaussettes
Bas « Le Bourget »
Patrons « Burda »

Demandez votre Carte de Fidélité

VARIETES-CINEMA

Vendredi et samedi en soirée, dimanche en matinée et en soirée :

Jean Seberg, Maurice Ronet, Pierre Brasseur, dans un film scabreux, où le cinéma franchit les limites de l'audace...

« LES OISEAUX VONT MOURIR AU PEROU »

Film en couleurs interdit aux moins de 18 ans.

REUNION DU CONSEIL MUNICIPAL

Le Conseil municipal se réunira en séance ordinaire le mardi 22 décembre 1970 à 21 heures à la mairie.

NOEL... NOEL...

Cette fête de fin d'année apporte l'embellissement de notre cité. Les services municipaux ont posé les ornements électriques dans la traversée de la ville et quelques arbres de Noël sont placés en divers points, souhaitant à tous, visiteurs et au public local, la bienvenue et de bonnes fêtes.

Cette décoration de la ville est accompagnée par l'éclairage de la Citadelle, du Rocher de la Baume et des monuments. Les vitrines et les magasins, à cette occasion, rivalisent dans la qualité de ce qui est beau et donnent ainsi de la distinction dans la décoration.

Noël est là. Vive Noël !

ACCIDENT

Un accident d'auto a eu lieu lundi dernier sur la Nationale 546, au quartier de Parésous, dans la matinée. Une Fiat 850, conduite par Mme Claude Simon, 27 ans, demeurant à Séderon, a heurté le parapet du pont et est tombée sur le bas-côté de la route.

Dans la chute, Mme Simon et sa fille Myriam, 5 ans, ont été légèrement blessées.

La Gendarmerie de Sisteron a procédé à l'enquête d'usage.

***

Jeudi, vers 16 heures, un accident d'autos a eu lieu au quartier de Saint-Lazare. Une R8 conduite par M. Marcel Francou, des Hostes-Mison, et une R10, conduite par le jeune André Bonnett, des Bons-Enfants, sont entré en collision. M. Marcel Francou a du être hospitalisé. Dégâts matériels importants. La Gendarmerie de Sisteron a procédé à l'enquête.

DEUX JEUNES VOLEURS

La Gendarmerie de Sisteron a mis fin, mardi soir, aux exploits du vol de voitures. En effet, M. Conil, des Mées, allait prévenir la Gendarmerie que deux jeunes gens étaient au volant de la voiture de sa femme, et qu'il était à leur poursuite.

La Gendarmerie de Sisteron établissait une ronde et un des voleurs était arrêté dans la rue des Cordeliers, face à l'Hôpital, quant à l'autre voleur, il était arrêté une heure après sur la route de Ribiers.

Il s'agit de Roger Hunot, 22 ans, de Besançon et de Guy Guenot, 20 ans, militaire au 61me R.A. de Saint-Avolt, tous deux déjà condamnés pour vols et cambriolages.

A nos lecteurs

Par suite d'une augmentation toujours croissante sur les matières premières, le papier et la main-d'œuvre, à partir du 1er Janvier 1971, l'abonnement au « Sisteron-Journal » est porté pour l'année à 15 francs et la vente au numéro à 0,30 F.

Nos lecteurs et amis comprendront aisément cette augmentation et seront, comme par le passé, aussi nombreux et aussi assidus à la lecture du « Sisteron-Journal ».

ETAT-CIVIL

du 15 au 22 octobre 1970.

Naissances — Félicia Marie, fille de Francisco Osuna, maçon, domicilié à Sisteron — Valérie Annie, fille de Roger Aubert, agent E.D.F., domicilié à Manosque — Laurence Sandrine Arlette, fille de Marcel Coudoulet, employé d'usine à Sisteron.

Mariage — Jean-Marie François Emile Fournier, technicien, domicilié à Mison et Roseline Marie Séraphie Colombon, employée de bureau, domiciliée à Sisteron.

Décès — Bernardo Micheletto, 88 ans, avenue de la Libération — Berthe Long, veuve Trouche, 85 ans, avenue Jean-Jaurès.

du 11 au 16 décembre 1970.

Naissances — Aïcha, fille de Tonati Benaïssa, ouvrier, domicilié à Sisteron — Claude Franco, fils de Paolo Rampini, ouvrier agricole, domicilié à Sisteron.

AVIS DE DECES

Madame Eugène PRADOU ;
Monsieur et Madame Robert CLERC, née PRADOU ;
Parents et Alliés ;

vous font part du décès de

Monsieur Eugène PRADOU

survenu à Marseille le 16 décembre à l'âge de 82 ans.

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité, suivies de l'inhumation à Digne, le vendredi 18 décembre 1970, à 11 h. 15.

APPLICATIONS GENERALES DE L'ELECTRICITE

Albert ROMAIN

Travail de Qualité

au plus Juste Prix

04 - PEIPIN

petite taille haute musicalité

les 4 Ministors PHILIPS

...ILS SONT EN VENTE :

Scala-Peterelec

S.A.R.L.

Distributeurs Officiels

4, rue de Provence

Tél. 1.97 SISTERON

Week-end gratuit à PARIS

pour le SEUL prix de votre billet aller-retour

Formule Spéciale **AIR INTER**

Tous renseignements :

René REYNAUD
AGENCE ALPINE
Av. de la Libération — SISTERON

EN FAVEUR D'UNE ESPAGNE LIBRE

Lundi de cette semaine, vers 18 h. 30, sous l'initiative des diverses Syndicales, a eu lieu dans notre cité un défilé de cent à deux cents personnes en faveur des inculpés du procès de Burgos.

Ce défilé a permis de constater qu'à Sisteron on prenait une part active à l'acquittement des seize inculpés et au retour d'une Espagne libre.

BUREAU DE BIENFAISANCE

Les bénéficiaires des bons du bureau d'aide sociale sont priés de venir retirer les bons au secrétariat de la mairie.

50me ANNIVERSAIRE DU PARTI COMMUNISTE FRANÇAIS

Demain dimanche 20 décembre, à 16 heures, dans la salle de la mairie de Sisteron, la section locale du P. C. invite la population à cette manifestation, avec le programme :

A partir de 16 heures : Vente exposition de livres (y compris livres pour enfants) - Des cadeaux pour les étrennes à la convenance de tous.

A 17 heures précises : Projection du film « Les 50 ans du Parti ».

A 17 h. 40 : Allocution : « Le rôle du Parti dans l'Union de la Gauche ».

De 18 h. à 18 h. 30 : Entracte.

18 h. 30 : Loto familial.

19 h. 30 : Vin d'honneur pour tous les participants.

Entrée libre.

LES JEUX

Depuis quelques jours, dans les cafés de Sisteron et de la région, tous les soirs, se disputent les concours de mounes, de belote et de loto. Ces concours sont agrémentés par de superbes prix tels que sangliers, cochons, agneaux, lièvres, faisans, coqs de bruyère, grives, poulets, lapins, etc..., etc..., prix qui feront le délice d'une agréable table pour les prochains repas et réveillons des fêtes de Noël.

Les gagnants de ces concours doivent faire appel à leur sens du jeu, et aussi à ce hasard, qui fait parfois bien les choses.

Pour toutes vos assurances
Pour vos transactions

Non pas une seule adresse
Mais une bonne adresse :

Fernand SIARD

« AGENCE DE PROVENCE »

15, rue de Provence, 15

Tél. 4.43 — SISTERON

Assurances « L'UNION »
Agence Générale

Incendie - Accidents - Maladie
Risques divers - Vie - Retraite
Crédit Automobile

—o—

Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés
Immeubles - Villas - Terrains
Appartements

Fuel ELF

Désiré LATIL

Transports - Livraison à toute heure

Rue de la Renaissance - Le Gand

Tél. 5.09 04 - SISTERON

GARAGE DU JABRON

Mécanique Générale - Réparation Dépannage
Tôlerie - Peinture

J. P. NADE

Les Bons-Enfants — PEIPIN Tél. 22

STATION SERVICE

Dépannage Jour et Nuit
Dimanches et Jours Fériés

Blanchisserie
BLANCOM

DEPOT PRESSING
TEINTURERIE KOCH

Albert REI

Place du Dr Robert
04 - SISTERON

A l'occasion des Fêtes de fin d'année,
REMISE DE 20 %
sur tout dégraissage

GARAGE **Paul ALBERT**
CYCLES ET MOTOS
Avenue de la Libération — Tél. 195 SISTERON

AGENCE DE PROVENCE
SISTERON — 15, rue de Provence — Tél. 443

JAME et SIARD

Toutes Transactions - Commerciales - Immobilières
Expertises - Fiscalité - Tous Conseils
Représentants de plusieurs organismes de Crédit
(Immeubles et Fonds de Commerce)
Solutions rapides des demandes

ELECTRICITE GENERALE
RADIO - TELEVISION - MENAGER

A. LATIL

Avenue Paul Arène - SISTERON Allo : 3.36

Distributeur exclusif des téléviseurs :
Continental Edison - Radialva - Grundig
Machines à laver Vedette

© VILLE DE SISTERON

SOMMIERS MATELAS
Neuf - Réparations - Tissus d'Ameublement
Matelas : Laine, Mousse, Ressorts
Chaises - Fauteuils
Oreillers - Traversins (plume - mousse)
MALATRAY Jean
Rue Mercerie — SISTERON

TROUCHE Paul
Les Plantiers - SISTERON - Tél. 3.82
LIBRE SERVICE
U N A Membre Eurogroup
vous propose :
U N choix formidable
U N E qualité irréprochable
A ux prix les meilleurs

Tous Travaux de :
PEINTURE - VITRERIE - PAPIERS PEINTS
TISSU MURAL — LIN — JUTE
TEXTILOSE — TOILES JAPONAISES
Robert JEDOR
Mont-Gervi - 22, avenue d'Alsace-Lorraine
04 - SISTERON
Devis Gratuit

Agence L'Abeille
Fondée en 1930
Assurances de Toute Nature
Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers et Spéciaux - Sur la Vie - Retraites et Complémentaires Contrats Spéciaux pour Crédit Foncier et autres Organismes - - Abonnements Europ - Assistance - Crédit Automobile.
Alphonse ALIBERT
11, rue de Provence
SISTERON Tél. 80

Accessoires - Auto
Dépôt-Vente
19, Rue Droite SISTERON Tél. 5.17
Stockiste départemental des
« BATTERIES BAROCLEM »

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 2.73
SISTERON
COQUILLAGES ECREVISSES LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES POISSON CONGELE
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

Nouvelle Gamme 1971
RICHAUD G. TECHNICIEN DIPLOME
Avenue Paul Arène - SISTERON — Tél. 3.62
La Maison des Grandes Marques
Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Airflam
Zaegel - Thomson - Lincoln - Frimatic - Frigéco
Téléviseurs 1971 3 Chaînes
Schneider + Antenne + Table ..... 1.290 F.
Pathé Marconi + Antenne + Table .... 1.190 F.
Téléviseur couleur Schneider 56 et 66 cm.
La perfection dans les teintes
Demandez un essai Schneider avant tout achat définitif
Laboratoire agréé TV Couleurs, Noir et Blanc
Service ap. Vente assuré par Spécialiste TV Couleurs
Reprenons actuellement votre Réfrigérateur 200 F.
Calorifère Mazout AIRFLAM-ZAEGEL ..... 399 F.
Magnétophone à partir de ..... 395 F.
En exposition, nos réclames du mois : Remise 20 %
Téléviseur, Machine à Laver, Réfrigérateur en Location
Prêt Allocations Familiales - Crédit - Fac. de Paiement

INAUGURATION DE LA M.S.L.C.

Pour les Sisteronnais, la M.S.L.C. n'est pas encore très connue. Une équipe de jeunes a décidé d'offrir à sa ville un local accueillant et très bien aménagé pour se livrer à des activités culturelles et sportives.

M. le Maire a donc mis gracieusement à la disposition de la Mutuelle Sports, Loisirs et Culture le local des anciens abattoirs.

Pour son inauguration officielle, les organisateurs ont réuni de nombreuses œuvres d'artistes locaux. Une exposition d'une exceptionnelle qualité a été offerte aux sisteronnais samedi dernier.

Ils pourront, de plus, prendre connaissance avec les différentes activités offertes par la Mutuelle Sports, Loisirs et Culture.

Activités Sportives — Canoë-kayak, spéléologie, montagne, ping-pong.

Activités de Loisirs déjà existantes — Philatélie ; prévues dans un proche avenir : discothèque, club-photo, ciné-club, etc...

Activités Culturelles prochainement ouvertes — Arts graphiques, sous la direction de professionnels, marionnettes, théâtre.

Bien sûr, ces activités ne sont pas limitatives. C'est avec l'ensemble de la population que cette Mutuelle pourra atteindre ses objectifs : sortir les habitants de la routine quotidienne, leur offrir des loisirs où ils puissent s'épanouir.

La cotisation individuelle est de 5 francs par an.

La cotisation familiale est de 10 F. par an.

Cette matinée inaugurale a donné lieu à un sympathique rassemblement de tous les exposants et ensuite de quelques invités.

M. Javel, au nom de la Mutuelle Sports, Loisirs et Culture, dans son allocution, est heureux de présenter cette exposition faite par des artistes locaux et remercie la municipalité d'avoir mis à sa disposition un si beau local.

M. Fauque, maire et conseiller général de Sisteron, au nom de la municipalité, est satisfait d'apprécier un si beau résultat en apportant l'aide nécessaire à cette réalisation, félicite les organisateurs et exposants et souhaite la prospérité à cette nouvelle activité.

Parmi les personnalités présentes, nous avons noté MM. Maffren et Tron, adjoints-maires, Thélène, Magaud, conseillers municipaux, M. et Mme Saury, directrice honoraire du Lycée Paul Arène, Mme et M. le directeur de l'école de garçons, des Pères Jean, Félician et Salnitro, de Mme Marcy, de M. Jean Chabert, etc...

Dans cette exposition, nous pouvons relever quelques peintures et objets qui sortent de l'ordinaire : « Marine » et « Paysage de neige » de Chabert-Desreux ; Mme Cheval présente « L'Arlésienne » ; le jeune artiste local Coste nous montre « Vieille rue Corse », «Le vieux château » ; la photo de Gachet sur « Sisteron à travers les barreaux » ; Javel, « Soir d'été à Soleilhet » ; Mme Piovanc-Reynier, une vraie sisteronnaise, nous apporte en statuette « Portrait d'enfant », tandis qu'en peinture « Ancienne Porte du Dauphiné » et le « Grand Couvert » ; M. Suffit a fait une belle reproduction du « Nu de Renoir » et M. Valverde nous présente une peinture très jolie, en relief, « Sous-bois » et « Chaumière », tandis qu'un autre sisteronnais, Gérard Saury, nous fait apprécier sa fabrication de « Marquetterie », une très bonne réalisation.

Ce n'est qu'un aperçu sur quelques cent-vingt sujets exposés, tous d'un excellent goût et très bien médités et pénétrés.

Cette exposition est encore ouverte aujourd'hui samedi de 9 h. 30 à 12 h. 30 et demain dimanche 20 décembre, de 9 h. 30 à 12 heures et de 15 heures à 21 heures.

PHOTO LABO 04
J.-Y. BINARD
★
Mariage à domicile
★
PHOTO
Amateurs
Portraits
Industrie
Identité
Rue Droite
04 - SISTERON — Tél. 241

SPORTS - SPORTS - SPORTS - SPORTS

— Dimanche dernier a été une heureuse journée pour le rugby à XV. Par 11 points à 0, sur l'équipe de Manosque, les joueurs Sisteronnais ont présenté une équipe qui apporte volonté et dynamisme et a réussi. Malgré la pluie et la neige, une balle glissante, la rencontre s'est disputée sans qu'une équipe montre la supériorité. Jeu agréable et où Sisteron a eu plus de réussite.

— L'équipe cadets du Sisteron-Vélo a disputé une rencontre contre sa correspondante d'Oraison-Sports, et le nul est venu satisfaire les joueurs.

— Sur le terrain provisoire du Plan Massot, Sisteron-Vélo recevra l'équipe du C.S. Le Merlan de Marseille. Il faut souhaiter à l'équipe Sisteronnaise une victoire, si petite soit-elle. Cela donnera un peu de l'encouragement aux joueurs et dirigeants.

Coup d'envoi à 15 heures.

— L'équipe cadets du Sisteron-Vélo se déplace à Ongles. Départ du siège, Bar de Provence, à 9 heures.

— Les pupilles du Sisteron-Vélo recevront sur le terrain du Plan Massot l'équipe correspondante du F.C. Gap. Coup d'envoi à 10 h. 30.

SKI-CLUB SISTERONNAIS

La sortie du Ski-Club Sisteronnais se fera demain dimanche sur la station de Pra-Loup. Départ à 7 heures du siège (Bar de l'Etoile). Retour vers 20 heures.

Prière d'être exact pour le départ.

NECROLOGIE

Nous apprenons le décès du Capitaine de Gendarmerie Pradou, survenu à l'âge de 82 ans.

Le Capitaine Pradou était très connu et estimé dans notre cité qu'il avait choisi comme lieu de sa retraite.

Pendant plus de vingt ans parmi nous, il habitait le quartier des Combes et était un habitué de la belote du Café Casino de la rue de Provence.

A Mme Pradou, à ses enfants, nos condoléances.

***

Au moment de mettre sous presse, nous apprenons le décès, survenu à l'âge de 74 ans, de Mme veuve Denise Fabre, née Gauthier.

Mme Fabre, très connue dans notre cité, était la femme de feu M. Fabre, ancien garde forestier et ancien vérificateur à la Caisse d'Epargne.

Les obsèques ont lieu aujourd'hui samedi 19 décembre à 15 heures.

A Mmes Valentini et Molinéris, ses filles, aux enfants et à toute la famille, nos condoléances.

OBJETS TROUVES

Des clefs - Un pull enfant - Un cartable.

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
Mme ILLY
55, rue Droite - Sisteron - Tél. 4
Esthéticienne Diplômée
***
Elisabeth Ardent...
Lancaster ..
Isabelle Lancray...
Givenchy... J. Fath...
M. de Rauch...
***
Soins du visage ☆ Maquillage
Epilation à la cire
Manucure ☆ Beauté des pieds
***
Ouvert du Mardi au Samedi

Entreprise Chauffage Sanitaire CARLE
S.A.R.L. - 05 - LARAGNE - Tél. 146
Agence de SISTERON
E. CAPDEVILA
30, Rue Saunerie — Tél. 547
Tous Travaux de Chauffage
Sanitaire - Climatisation - Zinguerie
Traitement d'Eau
Dépannage et Entretien d'Installation

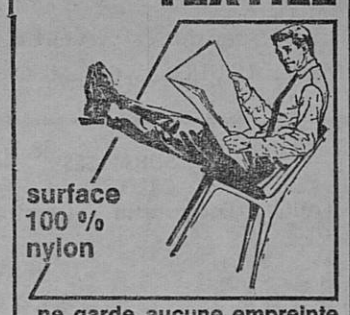
DROGUERIE
Peinture - Papiers Peints
BONNET René
14, route de Noyers - SISTERON - Tél. 75
Entrepreneur agréé
Tous revêtements plastiques pour sols et murs
Balatum - Moquette - Tissus d'Ameublement
Stores Vénitiens
Vente - Pose - Devis gratuit sur demande
Dépositaire agréé : Sommer
Tapissom — Tapiflex — Somiline — Somvyl

La Caisse d'Epargne de Sisteron
vous informe que depuis le 1er JUILLET 1970
le taux de l'intérêt est porté à
5 %
NET D'IMPOT
Taux 4,25 % + Prime de Fidélité 0,75 %
PREMIER LIVRET : 20.000 Francs
LIVRET SUPPLEMENTAIRE :
(sans limitation avec option fiscale)
Renseignez-vous à nos guichets à Sisteron et dans nos Six Succursales :
Laragne Volonne
Saint-Auban La Motte du Caire
Château-Arnoux L'Escale

SERRURERIE - CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC Frères
Route de Gap - SISTERON Tél. 196

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant — Vaisselle — Ménage
Camping - Laines du Pingouin - Revêtement du Sol
Maroquinerie - Rideaux, etc...
GRAND BAZAR PARISIEN
17, rue Droite — SISTERON — Téléphone 53
Entrée Libre

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN
MEUBLES D'ENSEMBLE
LANDAUS — MOBILIERS D'ENFANTS
GRAND CHOIX DE RIDEAUX
Téléphone 3.77

REVÊTEMENT DE SOL TEXTILE

surface 100 % nylon
ne garde aucune empreinte
tapisom SOMMER
G. PAVAGEAU
Entrepreneur agréé
Moquette - Tapisom - Laine - Nylon
TAPIS - ORIENT STYLES
Revêtements de Sol — Dalles Plastiques — TAPIFLEX
Quel que soit votre problème de sols, consultez-moi.
Pourquoi ?
Parce que n'ayant ni personnel, ni représentant, je peux vendre et poser moins cher toutes les moquettes et tous les revêtements de sols.
Je viens moi-même étudier vos problèmes.
Etant spécialisé uniquement dans la pose TAPIS moquette revêtement de sols, j'essaie de réaliser le plus vite possible et le mieux possible tous les chantiers qui me sont confiés.
Ce sont les meilleures garanties qui je puisse vous offrir.
Moquettez-vous T sans hési T
Un conseil : Bien comparer les prix.
DEVIS GRATUIT
G. PAVAGEAU — Tél. 288
Bloc Commercial - La Casse SAINT-AUBAN

© VILLE DE SISTERON

Etudes de la Société Gaston BAYLE et Pierre CHASTEL
Notaires associés à SISTERON
et de Maître Jean-Claude BUES Notaire à SISTERON (A.H.P.)

—o—

ADJUDICATION VOLONTAIRE

Le Samedi 9 Janvier 1971, à 15 heures ;

A SISTERON (Alpes de Haute-Provence), salle des réunions de la mairie ;

Il sera procédé par le ministère de la Société « Gaston BAYLE et Pierre CHASTEL, Notaires associés », titulaires d'un Office Notarial à SISTERON, et de Maître Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON ;

A la vente aux enchères publiques des immeubles ci-après désignés dépendant de la dotation non affectée de l'HOPITAL-HOSPICE de SISTERON.

DESIGNATION ET MISE A PRIX DES IMMEUBLES A VENDRE

Premier Lot :

Une parcelle de terre nature jardin, ayant vocation de terrain à bâtir sise à SISTERON, en bordure de l'avenue du Gand, et cadastrée numéro 260 section AT, lieu dit La Burlière, pour une contenance de Mille huit cent quarante mètres carrés ;

Mise à prix : Cent mille francs

Deuxième Lot :

Une petite propriété nature pré, composée de deux parcelles attenantes, sise à SISTERON, lieu dit Le Plan de la Baume, d'une contenance totale de Onze mille sept cent vingt mètres carrés, et cadastrée comme suit :

Section	Numéro	Lieu dit	Contenance Ha. a. ca.	Nature
BE	429	Le Plan de la Baume	5, 85	pré
BE	430	Le Plan de la Baume	1, 11, 35	pré

Mise à prix : Soixante mille francs

Troisième Lot :

Un ensemble de trois parcelles de terre nature sol et vague attenantes, sises à SISTERON, lieu dit Signavoux, d'une contenance totale de Six cent soixante quinze mètres carrés, et cadastrée comme suit :

Section	Numéro	Lieu dit	Contenance Ha. a. ca.	Nature
AV	182	Signavoux	4, 35	sol
AV	242	Signavoux	1, 20	vague
AV	244	Signavoux	1, 20	vague

Les parcelles 242 et 244 section AV étant respectivement issues de la division des parcelles 183 et 184 section AV.

Mise à prix : Six mille sept cent cinquante francs.

Les immeubles à vendre sont libres de toute location.

Pour tous renseignements, s'adresser :

— A Monsieur Paul LAMBERT, Directeur Econome de l'HOPITAL-HOSPICE ;

— Et à la Société de Notaires BAYLE et CHASTEL et Maître BUES, Notaires à SISTERON, détenteurs du Cahier des Charges.

Société BAYLE et CHASTEL et BUES, Notaires.

On danse...

LE POET

Demain dimanche 20 décembre en soirée, dans la salle des fêtes du Poët, grand bal avec l'orchestre de grande classe René Dany.

Une soirée de bon goût et d'entrain.

LA FOIRE

Cette manifestation commerciale et publique qui se tient tous les 2me samedi de chaque mois n'a pas attiré un nombreux public.

Un froid assez vif, un temps grisâtre, tout cela n'a rien favorisé. Et aussi, à l'approche de Noël, c'est le marché journalier qui se joue, c'est la véritable vente de fin d'année.

Cette Semaine...
dans PARIS-MATCH.

— Les Muchachos, le cirque d'enfants.
— De Gaulle, le dernier Grand (16 pages).
— On vous ment sur l'Amérique !.. (par R. Cartier).
— Kiki Caron se remet dans le bain...

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, Rue Droite, 18
SISTERON — Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières
Commerciales
Industrielles

REVISION ANNUELLE DE LA LISTE ELECTORALE

La date limite pour les demandes d'inscription est fixée au 31 décembre 1970. Tout électeur ou électrice doit s'assurer de son maintien ou de son inscription sur cette liste avant cette date. Pour tous renseignements, s'adresser au secrétariat de la mairie.

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
Tous soins
du Corps et du Visage
Juana CORNU
Esthéticienne Cathiodermiste
Diplômée de la Faculté
Esthétique de Paris
***
Cathiodermie (soin complet)
Epilation - Sudation - Manucure
Teinture de cils et sourcils
Maquillage jour et soir
***
Traitement amincissant
par méthode moderne
***
PEDICURE MEDICALE
(sur rendez-vous)
Dr N. G. Payot...
Isabelle Lancray...
Jean D'Estrées
Cédib...
Jean Dessès
***
LA CASSE - SAINT-AUBAN
Tél. 2.88
Du lundi après-midi au samedi

Imprimerie PASCAL-LIEUTIER
25, rue Droite — SISTERON
Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER

Etude de Maître BUES
Notaire à SISTERON

—o—

Ets SICARI-CASTRO

S.A.R.L. au Capital de 20.000 F.
Siège Social à SISTERON,
Place du Tivoli

—o—

Constitution

—o—

Aux termes d'un acte reçu par Maître BUES, Notaire à SISTERON, le 12 Décembre 1970, il a été constitué sous la dénomination « Etablissements SICARI-CASTRO », une Société à responsabilité limitée ayant pour objet la création et l'exploitation d'une entreprise de maçonnerie et de travaux publics, et toutes opérations industrielles et commerciales ou financières, mobilières ou immobilières, pouvant se rattacher directement ou indirectement à l'objet social et à tous objets similaires ou connexes.

La participation de la Société par tous moyens à toutes entreprises ou sociétés pouvant se rattacher à l'objet social.

Le siège social a été fixé à SISTERON, Place du Tivoli.

La durée de la Société prendra cours à dater de son immatriculation au Registre du Commerce pour finir le même jour après l'expiration de trente années, sauf dissolution anticipée ou prorogation.

Les associés ont fait des apports en nature et en numéraire :

I — Apports en nature. — Monsieur Rocco SICARI, maçon, domicilié a SISTERON, a fait apport de la moitié indivise du matériel de maçonnerie devant servir à l'exploitation de l'entreprise pour sa valeur de 7.500 F. ; De son côté, Monsieur Paolo CASTRO, maçon, domicilié à CHATEAU-ARNOUX, Place de la Fontaine, a fait apport de l'autre moitié indivise du matériel de maçonnerie pour sa valeur de 7.500 F.

II. — Apports en numéraire. — Les apports effectués en numéraire s'élèvent à la somme de 5.000 F.

Le capital social, formé par les apports des associés, s'élève à la somme de 20.000 F. ; il est divisé en 200 parts sociales de 100 F. chacune, entièrement souscrites et libérées intégralement, lesquelles ont été réparties entre les associés dans la proportion de leurs apports.

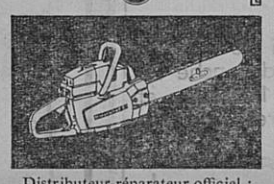
La Société est gérée et administrée par MM. SICARI et CASTRO, en qualité de gérants associés, lesquels jouissent, vis-à-vis des tiers, des pouvoirs les plus étendus pour contracter au nom de la Société et l'engager pour tous les actes et opérations entrant dans l'objet social, sans limitation.

La Société sera immatriculée au Registre du Commerce tenu au Greffe du Tribunal de Commerce de Digne.

Pour avis et mention :
J.-C. BUES, Notaire.

MARCHES DE NOEL

Le jour de Noël étant le vendredi 25 décembre, le marché aura lieu le mercredi 23 et le jeudi 24 décembre. Il n'aura pas lieu le samedi 26 décembre.

la qualité suédoise dans le moindre détail!
Tronçonneuse à bois adaptable en débroussailleuse, tarière et découpeuse à disque
Husqvarna

Distributeur-réparateur officiel :
Gérard PARA
04 - MISON-LES-ARMANDS - Tél. 10

A TOUS DONNEURS DE SANG BENEVOLES

Les membres du bureau de l'A.D.S.B. du canton de Sisteron et moi-même vous adressent, ainsi qu'à tous les vôtres, leurs meilleurs vœux de Nouvel An et vous souhaitent un joyeux Noël.

Le Président : BOUCHE.

L'HORLOGE DE LA PLACE

Voilà que depuis quelques jours, l'horloge, la jolie horloge de la place, qui appartient déjà à l'histoire, qui a observé et présidé à de nombreux événements, sonne à l'heure électrique.

En effet, après un arrêt de quelques jours, cette horloge est repartie dans le moderne, et cet instrument destiné à marquer et à sonner les heures, apporte encore à beaucoup de monde la joie ou la peine, le travail ou le repos, le dormir ou le réveil, et enfin, c'est une horloge régulière dans ses habitudes.

LES ARBRES DE NOEL

Déjà l'usine Sapchim, aux Variétés, avec une matinée de distractions, a organisé son arbre de Noël. Le Comité de Sisteron du Secours Populaire Français, les P.T.T. locaux, les employés municipaux, les sapeurs-pompiers, les écoles maternelles, le lycée Paul Arène, l'Hôpital, dans la semaine qui vient, vont donner leur arbre de Noël. Grande joie des enfants et peut-être aussi des parents.

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

La bibliothèque municipale sera fermée le samedi 26 décembre 1970.

Noël... Nouvel An...
A l'occasion des fêtes de fin d'année, les Etablissements
BARTEX
offrent à leur honorable clientèle un choix immense de cadeaux utiles à des prix très étudiés et compétitifs pour
HOMMES...
DAMES...
ENFANTS
N'oubliez pas de venir chercher notre calendrier traditionnel offert gracieusement.
Maison BARTEX
82-(22) rue Droite
04 - SISTERON
La Maison de Confiance de toute la région.
Entrée Libre

Hôtel - Restaurant - Bar
" Les Chênes "
Route de Gap — Nationale 85
SISTERON — Tél. 5.08
Sa Cuisine
Ses Spécialités
Pension
Salle pour Banquets
Grand Parking
Ouvert toute l'année

DE DIETRICH
cuisine
chauffage
revendeur agréé :
QUINCAILLERIE TURCAN
M. ROVELLO
Avenue Paul Arène
SISTERON — Tél. 56

AMICALE DES ANCIENS MARINS DE SISTERON

Le mardi 8 décembre 1970, l'Amicale des Anciens Marins de Sisteron s'est réunie à la mairie, sous la présidence de M. Nicolas. Diverses questions étaient à débattre.

1 — Après délibération, l'assemblée offre une aide immédiate à l'épouse de notre Amicaliste Ailhaud Léon, décédé récemment suite d'un accident. Une collecte est en cours au sein de l'Amicale pour venir grossir cette aide.

2 — La réunion inter-présidents aura lieu à Sisteron au mois de mars 1971. La date en sera fixée ultérieurement.

3 — Le rassemblement départemental se fera pour l'année 1971 à Sisteron.

4 — L'assemblée générale de l'Amicale de Sisteron aura lieu le vendredi 8 janvier 1971.

CROISADE DES CŒURS

Produit de la vente des cartes du 6 au 10 décembre 1970 :

Mairie de Sisteron	1.380 F.
P.T.T. de notre ville	725 F.
Agence B.N.P.	275 F.
Boulangerie Martini	250 F.
M. Cornu, kinésithérapeute	75 F.
Soit au total	2.705 F.

CAISSE DE MUTUALITE SOCIALE AGRICOLE

Il est rappelé aux assurés sociaux agricoles que la révision de la liste électorale de la Caisse de Mutualité Sociale Agricole sera close le 20 décembre 1970.

Les demandes d'inscription, les réclamations, l'inscription des personnes omises seront reçues jusqu'à cette date au secrétariat de la mairie.

CAMAU
DIGNE SISTERON
DIPLOMÉ ENOM
GERANTE DIPLOMEE
12, Avenue des Arcades
04 - SISTERON

INSTITUT DE BEAUTE
Mme Maryse CASTEL
Esthéticienne Cosméticienne
Diplômée d'Etat
***
Soins du Visage et du Corps par Galvanothérapie - Epilations Manucure - Beauté des Pieds - Maquillage jour et soir Teinture des cils - Brunissage artificiel.
***
Soins et Tarifs Spéciaux
Jeunes Filles
***
Carte de Fidélité
***
Produits de Beauté
Dorothy Gray
***
Ouvert tous les jours
sauf le Vendredi
***
Sur rendez-vous
Rue des Combes - Tél. 118

PECHE
G. SUZAN
Ancienne Maison SILVY
Les Arcades
SISTERON — Tél. 2.46
Ajoute un rayon
HORLOGERIE - BIJOUTERIE
Réparations de toutes montres
Livraison rapide
CAMPING - CHASSE

A votre service
Pour tous vos Problèmes :
ASSURANCES
CREDITS
(Auto - Equipement - Construction)
VOYAGES
TRANSACTIONS
Immobilières et Commerciales
Agence Alpine René REYNAUD
« Immeuble d'Etat »
Avenue de la Libération
Téléphone 2.06 SISTERON
Agréé Air-France et toutes Compagnies AERIENNES et MARITIMES
Notez notre adresse - Elle vous sera un jour utile

© VILLE DE SISTERON